



Ministero dell'Istruzione e del Merito

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione

*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

IL DIRETTORE GENERALE

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 - art. 49, comma 1, in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007;

VISTA la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

VISTO il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

VISTA l'istanza, presentata ai sensi dell'art. 49, comma 1, del citato decreto del Presidente della Repubblica n. 394/1999 in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisite nella Federazione Russa, paese non comunitario, dalla prof.ssa **Veronika LISSOVETS**;

VISTA la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

VISTE la Dichiarazione di Valore rilasciata dal Consolato Generale d'Italia in San Pietroburgo in data 19 giugno 2013 e la successiva integrazione in data 22 gennaio 2021 nelle quali si attesta che il titolo di laurea di cui al dispositivo conferisce la qualifica professionale di "Filologo-romanista, insegnante di lingue italiana e francese, di letteratura straniera, traduttore/interprete";

VISTO l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

VISTA la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

CONSIDERATO che l'interessata, cittadina italo-russa, di madrelingua russa, rientra nei casi di esonero di documentazione dell'attestato di competenza linguistica previsti dalla circolare ministeriale sopra citata in quanto laureata ed abilitata all'estero in italiano come lingua straniera;

RILEVATO che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessato è qualificato nello Stato d'origine, compatibilmente con la natura, la durata e la composizione della formazione professionale conseguita;

RILEVATO altresì, che ai sensi dell'art. 19 lettera e) del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, l'esercizio della professione in argomento è subordinato, nel paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post – secondari di durata di almeno quattro anni comprensivo della formazione didattico-pedagogica;

TENUTO CONTO di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

VISTO il decreto direttoriale prot. n.538 del 27.04.2021, che subordina al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

VISTA la nota prot. n. 9276 del 19.06.2023, con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna – Ambito Territoriale di Reggio Emilia, ha fatto conoscere l'esito favorevole della misura compensativa svolta dall'interessata presso il CPIA Reggio Nord di Correggio (RE);

D E C R E T A

1 - Il titolo di formazione professionale:

- “Diplom 3B N. 662240” Diploma Universitario in Lingua e letteratura Italiana, conseguito in data 27 giugno 1996 presso dall'Università Statale di San Pietroburgo, rilasciato in data 2 luglio 1996,

posseduto dalla prof.ssa Veronika LISSOVETS, cittadina italo-russa, nata a Leningrado (Russia) il 10 giugno 1974, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 49 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria per la classe di concorso:

A-23 LINGUA ITALIANA PER DISCENTI DI LINGUA STRANIERA



*Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione
del sistema nazionale di istruzione*

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Fabrizio Manca